

姬鵬飛就香港基本法  
向全國人大作詳盡說明

謂已對港人權利及自由賦予保障

(北京二十八日電)香港特別行政區基本法起草委員會主任委員鮑飛飛今天在這間闡述了基本法案規定的香港特別行政區居民和在該區境內的其他人享有的廣泛權利和自由。

鮑飛飛出席七屆全國人大三次會議的代表們說，這些權利和自由包括政治、人身、經濟、文化、社會和家庭等各個方面。草案關於香港居民的權利和自由的規定，有兩個基本特點。

鮑飛飛說，草案對香港居民的權利和自由賦予了多層次的保障。針對香港居民組成的特點，不僅規定了香港居民所一般享有的權利和自由，也規定了其中的永久性居民和中國公民的權利，還專門規定了香港居民以外的其他人依法享有香港居民的權利和自由。此外，在明規定香港居民的各項基本權利和自由的同時，還規定香港居民享有特別行政區法律保障的其他權利和自由。根據《公民權利和政治權利國際公約》、《經濟、社會與文化權利的國際公約》和國際勞工公約在香港適用的情況，草案規定這些公約適用於香港的有關規定繼續有效，通過特別行政區的法律予以實施。草案除

設專章規定香港居民的權利和自由外，還有一些有關章節中作了一些規定。通過這幾個層次的規定，廣泛和全面地保障了香港居民的權利和自由。

鮑飛飛說，草案所規定的香港居民的權利、自由和義務，是按照「一國兩制」的原則從香港的實際情況出發的，如保護私有財產權、遷徙和出入境的自由、自願生育的權利和由、自願生育的權利和對保護私人財產和財產的具體規定等等。草案還明確規定，有關保障香港居民的基本權利和自由的制度均以基本法為依據。

## 西安研製出世首架 多功能化道檢測儀

(西安電)一種具有首創性的多功能消化道檢測儀器，日前在西安通過省級鑑定。

這台 86CV-3 型多功能消化檢測儀經千例患者臨床使用，表明工藝獨創、先進，性能可靠。具有重要的臨床應用價值。

透過視和纖維光學內窺鏡等工具，雖能進行消化道某些部份進行觀察，但不能對其運動功能獲得多方面的參數。這種多功能消化道氣導法，能比上下消化道的壓力變化為完整的壓力變化為器材反映出來。它對

境和不產資源帶來嚴重影響。

一九七零年前，中國有文字記載的赤潮僅三次。一九七一至一九八〇年，中國發生赤潮十餘次，而去年沿海從南到北都有赤潮出現。

去年八月至十月，河北省沿海相繼發生赤潮，其時間之長、損失之巨，為中國罕見。這次赤潮中，僅養蝦一項，唐山市就損失八千五百萬元。去年八月，濱州地區黃驊市沿海百里赤潮，使該市二萬六千畝蝦池遭災，對蝦的捕撈量

分五十一。  
據調查，河北省發生罕見赤潮的原因，主要是大量陸源汚染物超標排放入海所致。此海水溫度高，使近岸海域水體自淨能力大大降低。

目前，被拐騙去台的二十五名女青年已全部返回大陸。

下午，黃耀偉在平潭縣白青鄉被武警平潭縣巡防大隊抓獲。

# 中國成立第一家 縣級商品檢查局

（廣州電）經國務院批准，廣東第一家縣級進出口商品檢驗機構——順德進出口商品檢驗局三月二十三日正式開業。

地處珠江三角洲要地的順德縣，近年來已成為廣東進出口貿易的一個重要基地。去年，全縣商品出口總額達二點五億美元。作為進出口貿易必不可少的一環，順德商檢局除了担负商品的法定檢驗業務，實施國家對進出口貿易商品的質量監督外，還將向外向型企業提供多種服務，其中包括提高產品質量標準，簽發出口產品在國外取得關稅優惠的普惠制的地證等。它的設置將進一步提高本地出口商品在國際市場的競爭力。

中國成立第一家  
縣級商品檢查局

(北京電) 據《新華社經濟信息》報道，由中國設計、建設於中國江南庭院建築風格的上海飯店工程，最近在蘇聯的列寧格勒市開工，這是中蘇合資經營的一家中國餐館。

這是華華(集團)聯營公司與蘇聯列寧格勒市公共飲食總局合資的「申列有限公司」，已經中國對外經貿部和蘇聯財政部批准成立，並在列寧格勒市登記註冊。雙方總投資在三百八十萬盧布，中蘇雙方各佔一半，營業範圍為，在列寧格勒市開設餐館和商場，上海飯店便是其中之一。合資期限二十年。

列寧格勒市是上海市的友好城市之一，上海飯店將是列寧格勒市的首家中蘇合資企業和中國餐館。它位於市中心花園街，建築面積三千多平方公尺，共設六個餐廳和一個外灘餐廳，可供五百人同時用餐。計劃於今年下半年試營業，上海將派出廚師、服務員和管理人員前去。

政協七屆三次會議  
收到提案千六百件

涉及政經等多方面問題

共經過三十八年的苦心研究後提出的。

據分析，今年委員提案的主要內容是：穩定政治局勢、搞好治理整頓和深化改革、發展經濟、重視教育、懲治腐敗、加強精神文化建設和社會主義精神文明建設等，其中有關經濟建設的提案數量最多。

根據大會提案組介紹的情況，不少委員在提案中強調要重視農業。加強精神文明建設、懲治腐敗方面的提案也有增加。道狹精神呼籲要求中央、省、地、縣各方面提出上

中國海域赤潮

次數逐年增多  
嚴重影響水產資源

(北京電)有關部門提供的材料表明，中國近岸海域大，給海岸生態

（廣州二  
十七日電）廣  
東省考古工作  
者日前在封開  
東廣  
開封  
現發  
千四  
前年  
地墓

縣杏花鎮的烏騷嶺小山崗上，發掘出一古墓葬群遺址。據專家考證，這是四千多年前新石器時代晚期一個氏族公共墓地。

廿五名大陸少女

被拐往台灣當娼  
一名主犯在福建被捕

黃躍偉外號「捲毛仔」，化名黃

洋一，廈門市人。去年六七月間，黃躍傳與台灣黑社會份子相勾結，以去台灣培訓為誘餌，在閩南一帶先後兩次拐騙、販賣二十五名大陸女青年。

上海與列寧格勒  
合資在蘇開餐館

息》報道，由中國設計、建設富於中國江南庭院建築風格的上海飯店工程，最近在蘇聯的列寧格勒市開工。這是中蘇合資經營的一家中國餐館。

上海市華亭（集團）聯營公司用蘇聯列寧格勒市公共飲食總局合資的「申列有限公司」，已經中國對外經濟貿易和蘇聯財政部批准成立，並在列

寧格勒市登記註冊。公司總投資為三百八十萬盧布，中蘇雙方各佔一半，營業範圍為，在列寧格勒市開設餐館和商場，上海飯店便是其中之一。今

列寧格勒市是上海市的友好城市之一，上海飯店將是列寧格勒市的首家中蘇合資企業和中國督館。它位於

市中心花園街，建築面積三千多平方公尺，共設六個餐廳和一個外滙餐廳，可供五百人同時用餐。計劃於今年下半年試營業，上海將派出廚師、

服務員和管理人員前去。

和深化改革、發展經濟、重視教育、鄉鎮建設和社會主義精神文明建設等，其中數量最多。

精神文明建設、懲治腐敗方面的提案，各委員呼籲要下決心查處地方科局級以上的問題。

解決的精神，對委員提案逐案進行審議，定了承辦單位。全國政協辦公廳將在十大大常委會辦公廳、國務院辦公廳一道，由承辦單位負責人會議，以促使提案盡快落

定的截止日期後收到的委員提案，全在會後繼續審查、處理。

} 主

HELP WANTED

FOOD PLANT AREA NO.5 RD. STEVEYTON ACCORDING TO EXPERIENCE TRAINING GIVEN 271-3224

HELP WANTED

Love your family? Earn upto \$1400 a month working from home. Call ph. 420-0126

HELP WANTED

Wanted 85 overweight peoples we pay you to loose 10 to 25 lbs in the next 30 days. Call ph. 420-4158

會計管理

本公司精通各管理, 財務, 物業, 會計, 大小生意, 年結月結, 收費低廉, 懂國粵語, 電話: 872-2306

誠徵女友

本人38歲加國公民, 說國語做針灸工作, 願結良緣, 215, 106E, PENDING, 687-7352

徵婚友

卅歲中國女性微正, 職男仕為友請寄簡, 歷近照, 153, 3POWELL, VANOR, BCL

有雪梨樹

黃氏園有雪梨樹賣, 有意者請於晚上電, 525-2202

本報廣告

效力宏大

生意讓

餐廡酒吧, 設備齊全, 宜東方情調, 連物業租或售, 上層有大住宅柏文, 位於西雅圖各郊區. 電話 206-822-6905

餅店廉讓

西區西餅店, 好, 東主有事急讓, 開價五萬九千九百, 292, 800

髮型屋讓

男女髮型屋生意出讓, 有意者請電: 872-2108

生意讓

座落在溫哥華, 經營營養食品, 文治, 有十四年歷史的固定客戶, 地點適中近行人道. 請留言電: (604) 734-1622 (VICTOR SHULMAN)

咖啡店賣

咖啡店生意出讓, 生意好, 早上八時前, 下午四時後, 有意者請電 253-620

電器傢俬

冰霜雪櫃爐頭洗車梳化傢俬及工業衣機工廠拾合特及化裝柜等. 有意請電 874-4368

機票出讓

一程由溫哥華到多倫多, 多倫多到溫哥華, 售價一百元. 電話 225-9136

恒城裝修

修理水喉浴室廁所, 大小工程免費估價, 430-2320

傢俬出賣

傢俬出賣掛衣金櫃, 細大床夾馬平貴, 電話: 253-1446

汽車出讓

84年CHEVROLET, 五萬七千公里機件良好, 開價三萬, 766-9055

餐館急讓

中區餐館, 位於市中心, 有酒牌, 818, 944, 33

卑仔餐館

卑詩中西餐館出讓, 有酒牌, 910座, 有意者自費電話, 234-5600

生意出讓

雲埠中心片打街樓下, 租平, 225-1131

餐館急讓

列治文唐人街, 開價七萬九千元, 879-1781

中西餐館

BC埠仔百六十座, 全酒牌東主約有, 展廉價出讓, 有意者請電 295-5331

中西餐館

飯堂食外賣二十座, 修前景甚佳適合, 經營廉讓二萬, 299-1833

菓舖急讓

北溫市場吉舖割讓, 一萬一千, 245, 929-1931

士多出讓

連實業近車城, 獨生意營業額五千, 三元一, 06二, EDDY WONG

餐館平賣

二埠餐館平讓, 有四十六座, 設自助餐, 開價三萬八, 298-8115

汽車旅店

房常滿, 二房間, 巴餐館裝修一流, 具齊家庭或投資, 684-5223

餐室自賣

大樓底日做五百合, 三文治湯麵餐食, 5月期七晚五前到, 一五五西佐街街洽, 222-2330

餐館急賣平通全市

域多利大街近42街廿餘座位, 炸魚排, 東主離埠急賣, 志在脫手, 捷足先得. 高貴林AUSTIN大街, 工業區四十座位餐室, 每月平均生意約一萬, 生意廉價取價二萬五, 平通全市捷足先得. 滿堂紅公司 874-4268 傳呼 667-7393 何仲生代理: 278-7870

店舖讓

南GRANVILLE, 地點旺盛, 有誠意者, 請電 734-1111 洽

錦鹿名餐館讓

年營超過一百三十萬元, 一手業主, 有十一年歷史. 家庭生意良機. 詳情英語查詢 (604) 581-7555 (NICK)

餐館出讓

餐館一間有唐有番, 夫婦拍檔, 業額, 座位四十六間, 價, 四萬, 有意電, 879-8531

咖啡店讓

位於旺地, 租平, 生意, 好, 夫婦或家庭, 經營, 營價三萬多, 傳呼, 691-8407

沙省埠仔

獨市, 新西, 餐館, 出售, 10年新, 3房, 座, 後居, 3房, 座, 1廠, 93, 0

### 麵飽生意讓

批發及零售，生意業績甚佳，業主他遷平讓，提供培訓有意請電 251-6366 或到PARIS BAKERY 1403 COMMERCIAL DR. VAN. B. C. (9am-6pm)

### 曲奇餅店

出讓，地點好，前景佳每月收入\$7500 開價\$55000 電590-2498 KIM

### 餐廳急讓

新餐廳，全酒牌，有50-60雅座，急讓\$65,000 查詢電話324-6210 或 683-0225

### 沙省獨市唐餐館

近1公路座位一百，有固定常客，生意穩，利潤高，上居下舖，新裝修，架撐齊，中央冷暖氣東主因人手不足割愛出讓生意連實業十二萬有商量有意者請自費電話1-306-784-3457 林洽

### 投資良機

中埠二十多萬人口，中式快餐店，少競爭，有酒牌，賺錢，無需經驗，包訓練，最適合移民做，投資額三萬起，請電：594-9083 中午2至4時 晚上7至9時

### 生意急讓

因東主離溫，現有(原IGA)連鎖店位於西區日日營業額1800元至3400元，潛力大，環境好，欲買從速。聯繫電話：327-8957

### 餐館急賣

座落西區，西百老匯大街KIT-SILANO高尚住宅區，二百座位餐館，濃淡酒牌，全餐室近五千平方呎租平批好，現營印度餐館可即營唐餐海鮮酒家，地點一流，潛力無窮，東主印人遷移生意去西雅圖，平價放盤，大好機會，萬勿錯過。滿堂紅公司：874 4268 何仲生代理：278-7870 傳呼：667-7393

### 最佳投資

三年新商業大廈，地點適中近購物中心。有長期租客，質素一流。叫價\$2,285,000 詳情請查詢全權代理Robert Ross (Montreal Trust Co.) Ph. 661-9514

## 大漢公報 · 分類廣告

# 效力宏大 · 歡迎刊登

### 出讓

每段大字四個小字四十個  
每天收費六元  
一星期收費九元五角 兩星期收費十三元七角  
三星期收費十七元三角 一個月收費二十二元  
刊登查詢電話：六八五·八五七五  
或親臨本報辦事處：溫哥華片打東街一號  
如郵寄者可填妥下列表格連同支票寄本報社址

### 招租

The CHINESE TIMES  
1 East Pender Street Vancouver, B.C. V6A 1S9

### 遺失

### 聘請

### 徵求

### 待聘

### 啓事

查詢請電：(604)685-8575